

ИНТЕРНАУКА
internauka.org

Е.В. Головина, А.Е. Солдатенко

**АВТОРСКИЕ ОСОБЕННОСТИ
УПОТРЕБЛЕНИЯ
СПЕЦИАЛЬНОЙ ЛЕКСИКИ
В ХУДОЖЕСТВЕННОМ ТЕКСТЕ**

Монография

Москва
2020

УДК 81
ББК 81
Г611

Рецензенты:

Вержинская И.В. - кандидат филологических наук, доц. кафедры теории и практики перевода ФГБОУ ВО "Оренбургский государственный университет";

Щербакова М.В. - кандидат филологических наук, доцент, доц. кафедры иностранных языков ФГБОУ ВО "Оренбургский государственный университет".

ISBN 978-5-6043132-3-7

Головина Е.В., Солдатенко А.Е.

Г611 «Авторские особенности употребления специальной лексики в художественном тексте»: Монография: – Москва, Изд. «Интернаука», 2020. – 74 с.

Монография посвящена рассмотрению авторских особенностей употребления специальной лексики в художественном тексте.

Теоретическая часть исследования направлена на решение нескольких задач: рассмотрены особенности категории «текст» в гуманитарных науках, проанализировано понятие специальной лексики и проведен анализ работ, посвященных определению понятия «термин», как составляющей специальной лексики, выявлены его основные характеристики и классификации. Рассмотрены и соотнесены между собой такие категории, как «семантическое пространство» и «семантическое поле».

Практическая часть работы посвящена выявлению семантических особенностей, основных характеристик специальной лексики в художественных текстах русско - и англоязычных авторов с помощью метода графосемантического моделирования, который позволяет наглядно показать структуру семантического пространства специальной лексики. Исследованный материал и выстроенные графосемантические модели терминов позволяют сделать выводы о техническом характере употребляемой специальной лексики.

Монография представляет интерес для студентов, аспирантов, преподавателей филологических вузов.

ББК 81

ISBN 978-5-6043132-3-7

© Головина Е.В., Солдатенко А.Е., 2020
© ООО «Интернаука», 2020

СОДЕРЖАНИЕ:

Введение	4
Глава 1. Теоретические основы изучения специальной лексики	7
1.1. Текст как основная категория лингвистики	7
1.2. Теоретические основы изучения терминов как составляющей специальной лексики	17
1.3. Категории семантического пространства и семантического поля в трудах лингвистов	24
Выводы по главе 1.	34
Глава 2. Семантические особенности специальной лексики в художественном тексте	37
2.1. Семантические особенности специальной лексики в произведении «Полдень. XXII век» А. и Б. Стругацких .	37
2.2. Семантические особенности специальной лексики в произведении «The Moon Is a Harsh Mistress» Р. Хайнлайна	47
2.3. Сравнительный анализ семантических особенностей специальной лексики в произведениях «Полдень. XXII век» А. и Б. Стругацких и «The Moon Is a Harsh Mistress» Р. Хайнлайна	58
Выводы по главе 2.	63
Заключение	66
Список используемых источников	68

ВВЕДЕНИЕ

Проблема изучения специальной лексики и семантических особенностей авторского употребления специальной лексики в художественном тексте продолжает оставаться одной из актуальных проблем современного языкознания на протяжении последних десятилетий [М.Н. Володина: 1996; Б.Н. Головин: 1970; С.В. Гринев: 1995; В.П. Даниленко: 1977; В.М. Лейчик: 1988; В.И. Литовченко: 2006; Ю.М. Лотман: 2000; Д.С. Лотте: 1961; А.И. Новиков: 1997]. Эта проблема напрямую связана с развитием и становлением разнообразных терминосистем, описанием которых занимаются многие лингвисты. В последние годы особенно много диссертационных исследований посвящено изучению семантических особенностей терминов разных отраслевых областей [Ш.Б. Каримов: 2014; М.Н. Миронова: 2009; А.С. Рыбакова: 2012].

Развитие науки и техники вызвало рост употребления специальной лексики в художественной литературе. Таким образом, **актуальность** работы связана с тем, что исследование направлено на решение проблемы понимания употребляемой автором специальной лексики и выявление особенностей её употребления. Под авторскими особенностями мы понимаем семантические особенности специальной лексики в художественном тексте. Ввиду этого актуальность работы определяется так же недостаточной изученностью теоретических вопросов специальной лексики и их семантических особенностей.

В качестве **объекта** исследования выступает специальная лексика.

Предмет исследования - семантические особенности специальной лексики.

Целью нашего исследования является изучение авторских особенностей употребления специальной лексики в художественном тексте. Достижение поставленной цели предопределяет решение следующих задач:

- 1) рассмотреть текст как основную категорию лингвистики;
- 2) определить теоретические основы изучения термина как составляющей специальной лексики;
- 3) изучить категории семантического пространства и семантического поля в трудах ученых;
- 4) выявить семантические особенности специальной лексики в художественных текстах русских и английских авторов;
- 5) провести сравнительный анализ семантических особенностей специальной лексики в русском и английском произведениях.

Материалом исследования послужили произведения, имеющие схожие объем и время создания, относящиеся к научно-фантастическому литературному направлению:

1. Фантастический роман «Полдень. XXII век» Аркадия и Бориса Стругацких.

2. Фантастический роман ««The Moon Is a Harsh Mistress» Р. Хайнлайна» в оригинале.

Теоретико-методологическую базу исследования составили научные концепции, разработанные в рамках следующих научных направлений:

- *теория текста* (О.В. Александрова, Н.Ф. Алефиренко, Н.С. Болотнова, Е.Е. Бразговская, И.Р. Гальперин, Н.Д. Зарубина, Е.С. Кубрякова, А.А. Леонтьев, Д.С. Лихачёв, Ю.М. Лотман, В.А. Лукин, Л.Н. Мурзин);

- *теория термина/ терминоведение* (Г.О. Винокур, М.Н. Володина, Б.Н. Головин, С.В. Гринев, В.П. Даниленко, Т.Р. Кияк, В.М. Лейчик, В.И. Литовченко, Д.С. Лотте, А.А. Реформатский);

- *семантика* (Л.Г. Бабенко, М.М. Бахтин, И.Е. Васильев, И.Р. Гальперин, В.Г. Гак, В.А. Звегинцев, Ю.В. Казарин, И.М. Кобозева, Н.А. Левковская, В.А. Лукин, А.Р. Лурия, Н.А. Николина, Л.А. Новиков, G. Ipsen, J. Trier).

Выбор **методов** исследования определялся поставленными в работе целями и задачами. В ходе работы использованы такие *общенаучные* методы, как:

- а) *метод сплошной выборки;*
- б) *сравнительно-сопоставительный метод;*
- в) *метод моделирования.*

В ВКР применены следующие лингвистические методы исследования:

- а) *метод компонентного анализа;*
- б) *метод графосемантического моделирования.*

Научная новизна исследования состоит в том, что впервые проведен анализ функционирования специальной лексики в художественном тексте и в частности выявлены семантические особенности научных терминов и терминов, являющимися авторскими новообразованиями в художественном тексте. Анализ произведен в рамках сравнения русскоязычного и англоязычного произведений.

Теоретическая значимость работы заключается в том, что выявлены и проанализированы семантические особенности употребления автором специальной лексики в художественном тексте с помощью построения и анализа графосемантических моделей семантического

пространства специальной лексики в текстах русских и английских авторов.

Практическая значимость исследования. Основные положения и результаты работы могут использоваться в практике преподавания вузовских курсов по теории языка, теории текста и лингвистического анализа текста.

Структура работы определяется поставленной целью, задачами исследования. Монография состоит из введения, двух глав, заключения, библиографического списка, который включает 91 источник. В тексте 4 таблицы, 6 рисунков.

Монография

Головина Елена Викторовна, Солдатенко Анна Евгеньевна

**АВТОРСКИЕ ОСОБЕННОСТИ
УПОТРЕБЛЕНИЯ
СПЕЦИАЛЬНОЙ ЛЕКСИКИ
В ХУДОЖЕСТВЕННОМ ТЕКСТЕ**

Подписано в печать 18.02.2020. Формат бумаги 60x84/16.
Бумага офсет №1. Гарнитура Times. Печать цифровая.
Усл. печ. л. 4,625. Тираж 550 экз.

Издательство «Интернаука»
125424, Москва, Волоколамское шоссе, д. 108, цокольный этаж,
помещение VIII, комн. 4, офис 33
E-mail: mail@internauka.org

Отпечатано в полном соответствии с качеством предоставленного
оригинал-макета в типографии Allprint
630004, г. Новосибирск, Вокзальная магистраль, 3

16+